

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20 »

DIARIO REPUBLICANO

Año XVI. -- Número 5.509

Suscripción : En la isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 5'00
Extranjero, al año » 50'00

MAHÓN, MARTES 13 SEPTIEMBRE 1921

Redacción y Administración :
CALLE NUEVA. — Teléfono 160

Lo de Marruecos

Episodios de la campaña

El heroísmo del capitán Arenas

El capitán de ingenieros, señor Aguirre, que se encuentra prisionero de Abd el Krim, escribe desde Ardi, una interesantísima carta en la que relata cómo murió el capitán del mismo Cuerpo señor Arenas durante el replegue de la columna del general Navarro desde Babel a Monte Arruit.

«Nos encontramos—dice el capitán Aguirre—en Tistutin, en donde se quedó por su propio espíritu, pues ninguna obligación tenía de estar allí. Estaba de jefe de posición, aunque luego vino otro más antiguo que él. La posición se dividió en tres sectores: uno, la pajarera, que era el de más peligro, por el paso de la carretera y dentro de ella no se podía vivir. El lo organizó todo muy bien, con espinos cubiertos, disminuyendo el número de las bajas. Pidió estar allí perpetuo. Se le dio una compañía formada por tropas de infantería y unos 70 u 80 ingenieros. Levantó enormemente la moral de las tropas, haciendo los relevos de la guardia como en el cuartel. La gente llegó a adorar en él. Una tarde se irató de quemar un almiar de paja desde donde nos «paqueaban» horribilmente, y al salir completamente solo con unas cuantas latas de petróleo que yo le iba dando desde el parapeto sucesivamente, quemó toda la paja, así como una tienda en donde había moros cadáveres que oían apesostamente; todo con una sangre fría que ponía los pelos de punta. No te puedes imaginar lo bien que trabajó hasta que me encargó a mí las comunicaciones, en donde tuve la suerte de encontrar la ansiada comunicación con Arruit. Estuvo trabajando como un negro, dando ánimos a los telegrafistas, colocándose encima de los montones de sacos de paja que había en la posición, y en donde era materialmente imposible la vida por la lluvia de balas que a todas horas caía. Cuando se hizo necesaria la retirada, por la falta de agua, él pidió enérgicamente la retaguardia con la compañía que antes le indicó. Estuvo en la posición hasta que salió todo el mundo, y esto lo vi yo perfectamente, que salí momentos antes que él. Es decir, que salió casi mezclado con los moros. Hasta el edificio de la Colonizadora fue todo admirablemente. Iba haciendo fuego por descarga a la voz, llevando la tropa de la mano. En fin, una preciosidad. Llevaba de tenientes a Fernández, que murió en la retirada; Albert, que fue herido en un brazo a mitad del camino, y dos de infantería, que también fueron heridos. A partir del edificio que te digo, el enemigo aumentó bastante; nos roció y desertó la Policía que llevábamos, con lo que aumentó la confusión.

Influyó notablemente el hecho de que a Arenas se le acababan las municiones, y los que se mandaron no llegaron a tiempo, porque la confusión y el número de bajas fue enorme. El cogió una carabina y, animando a la gente que llevaba, fue fusilando materialmente a los moros que nos cercaban. Todo eso, con una herida leve, creó que en una pierna.

Ya a un kilómetro de Arruit se vio envuelto y copado, muriendo de un tiro en la cabeza a bocajarro. Yo no te puedo decir más sino que los dos tenientes de infantería que venían con él, Calderón y Sánchez, entraron heridos y casi sin poder respirar se dirigieron al general, diciendo:

—Mi general: la laureada para el capitán Arenas.

Todo el mundo coincidió en lo mismo; pero entiendo que el único que puede hacer alguna cosa en ese sentido es el barón, que, como te digo, está completamente dedicado a pedir la. No tengo cuidado. Esto que os

digo es únicamente para satisfacción de todos, para su pobre familia, que reciba ésta antes de marchar a Melilla. Muchas gracias por todo. Da recuerdos en la plaza a todo el mundo. Tu buen amigo y compañero, Aguirre».

El primer castigo

En nuestro colega *La Libertad*, correspondiente al día 7 encontramos la noticia siguiente:

¿Teniente fusilado?

Un cronista de guerra escribe desde Melilla que el teniente del regimiento de Almansa don Ramón Maffoli Rodés, que mandaba el bloqueo de Tagu el Manin, asaltado por los moros la semana última, fue sometido a juicio sumarísimo y probablemente fusilado en el fuerte de Rostrogordo.

Coincidiendo con esta información, ayer se recibió un telegrama de Barcelona, que dice:

«Barcelona, 5.—Ha sido pedida desde Melilla la hoja de servicios del alférez del regimiento de Almansa, don Ramón Maffoli.

Se cree que está relacionado con las diligencias que se hacen para averiguar las causas de la evacuación del bloqueo de Mascotas.

Ampliando y comentando la anterior referencia y aludiendo a un artículo de *La Epoca* añade *La Libertad* del día 8:

«La segunda parte del suelto de *La Epoca* no puede ser comentada extensamente.

Se trata de un hecho tan triste, que toda la piedad que se tenga para el infeliz teniente Maffoli nos parece poca.

Este oficial defendía, con unos cuantos soldados de Almansa, el bloqueo de Mezquita, ese bloqueo predeterminado lógicamente a que todas las noches le atacaran los moros y aun puedan apoderarse de él, y bloqueo que se empeña el alto mando en mantener, sin duda para poner a prueba de sacrificio a los quince o veinte soldados que en él caben.

Pues bien; al ser atacado este bloqueo por numerosos moros, que emplearon bombas de dinamita, el oficial, después de sufrir bajas y comprender que no podía sostenerse en aquel mal fortín, lo abandonó.

Incoado juicio sumarísimo, el teniente Maffoli había de ser fusilado. Sin embargo no lo fue porque alguien facilitó una pistola con la cual el propio sumariado adelantó la ejecución de la última pena.

Si el infelicitado oficial mereció ese castigo nada podemos decir.

Pero, ¿no habrá sido, el teniente Maffoli una víctima, la única quizás del desastre de Melilla, que comenzó el 22 de Julio en Igueriben y que continúa todavía al no poderse emprender la ofensiva, más que de su propia culpa en el bloqueo de Mezquita?

Estas y otras consideraciones se hacían ayer en determinados centros; pero no las recogemos por parecernos prematuro.

Cuando el general Picasso termine sus investigaciones y podamos apreciar todos los españoles si la justicia se aplica por igual al modesto oficial que al jefe de elevada categoría, será llegado el momento de hablar, y de hablar muy claro.

Por otra parte, *El Liberal* de Madrid pone también el siguiente comentario:

«Las dos versiones que circulan sobre el trágico final del oficial que mandaba el bloqueo de la Mezquita atestiguan que se trata de una acción cruenta deducida de rigores del reglamento. Se ha dicho que ese ofi-

cial, residiendo por abandonar su puesto, fué fusilado. Se ha dicho que ese oficial, se suicidó por no someterse a la ejecución de una sentencia rigurosísima. De cualquier modo, ha sido este el primer castigo que la seriedad de los códigos militares ha impuesto a las tibiezas y flojeadas en el cumplimiento del deber.

Antes de la falta cometida por este oficial se registraron otras en nuestro campo de ocupación, de una mayor trascendencia, que ponían en compromiso no sólo la dignidad de las armas, sino la vida de miles de españoles y la tranquilidad y los intereses del país.

En ardientes tonos ha llamado la voz pública porque esas tremendas responsabilidades fuesen depuradas y sancionadas. Del propio solar de los acontecimientos y de labios de los elementos más interesados han llegado y llegan anhelos de que se purifique el histórico pasado y que cada actor de la tragedia soporte el juicio merecido.

«Nosotros lamentamos que ese oficial de Mezquita haya sido lo más delgado de la cuerda.»

Parte Oficial del lunes

El señor Alcalde de esta Ciudad, ha recibido del señor Gobernador Civil de esta Provincia, el siguiente telegrama:

«Palma 12, a las 9 30.

Extracto principales noticias que se publica hoy en ésta y a las que encajezco de la mayor publicidad.

Conferencia con Alto Comisario noche día 10 en Melilla—ocurre novedad ni en toda la zona herida mejoran entre ellos Teniente Coronel González Tabas.

Noticias tendenciosas hacen suponer correspondencia entre Alto Comisario general Berenguer y Abd El Krim y que existen entre aquél y Gobierno divergencias, ambas noticias son falsas.

Firma del Rey.—Guerra, admitiendo dimisión Capitán General sexta Región señor Carbó y nombrando para dicho cargo Teniente General señor Moló.

Confidencia del domingo día 11.—Alto Comisario participa columna

general don Federico Berenguer protegido abastecimientos posiciones Tizza, Isnear e Hidma siendo débilmente hostilizada. Blocao Corona ha sido transformado en posición.

Sigue mejorando su herida Teniente Coronel González Tabas.

Próxima madrugada comenzarán algunas operaciones avance.

Madrid en reunión celebrada Casa Pueblo se acordó rechazar por inmensa mayoría propuesta huelga ramo construcción. Sociedad albañiles que tomó acuerdo presentará bases a la Patronal.

Por acuerdo Gobierno fundado en comienzo operaciones avance se establece previa censura prensa en lo que se refiere noticias carácter militar y diplomático.

Se circulan instrucciones Gobernadores para que tal acuerdo sea cumplimentado inmediatamente.»

Noticias marítimas

Flotilla española

Barcelona 9.—Esta tarde, a última hora, era esperada en este puerto una flotilla de submarinos y torpederos de nuestra escuadra.

Procedente de Cartagena, y ha visitado Alicante, Gandía, Valencia y Castellón.

Los submarinos son el «Isaac Peral», el «A 1», «A 2» y «A 3».

Forma parte también de la flotilla el buque «Kanguero», para el salvamento de submarinos.

Manda la flotilla el capitán de fragata don Mateo García de los Reyes.

La venida a Barcelona de estos buques está relacionada con el próximo viaje del ministro de Marina a esta ciudad, anunciado para el día 16 del corriente mes.

Como es sabido, los días 17 y 18 se efectuarán en nuestro puerto ensayos de aviación naval con los magníficos hidroaviones adquiridos por España, y que son de los de mayor capacidad que se han construido.

El marqués de Comilla se propone presenciar tan interesantes pruebas, de las que se esperan los mejores resultados.

Es probable que los submarinos efectúen prácticas con motivo de la estancia del ministro en Barcelona.

Movimiento de buques

Procedente de Barcelona, después de un viaje de quince horas, ha amarrado a las diez menos cuarto de esta mañana en el muelle de costumbre el vapor correo «Canalejas» al mando del capitán don M. Pérez con pasaje y carga.

Saldrá esta tarde a las cinco para Barcelona.

—Ayer tarde fondeó la balandra «Cala Muria» que vino de Capdepera con cargamento de cemento y uva.

—Ayer sobre las doce fondeó también la balandra a motor «Progreso» procedente de Barcelona al mando del patrón don Bernardo Jaume.

Trae carga general para varios comerciantes.

—Esta mañana ha llegado un vapor francés que hace algunas semanas visitó este puerto.

MUEBLES BARATOS

En la ebanistería de Francisco Muñoz, calle Bélgica, número 9, se encontrarán muebles a precios módicos, construcción esmerada.

Hay que conyencerse, pedid precios que son baratísimos.

FÉRDIDA.—Un imperdible, con «María Luisa» grabado, trayecto paseo Isabel II a Ariavaleta por Hannover. Se gratificará su devolución, San Elix, 2.

Fabricantes de Calzado

VIAJANTE PRACTICO, desea muestrario a la comisión, para Barcelona y resto Cataluña.

Informes y garantías a la disposición.

Escribir M. R. C.

Calle San José, 20.—Badalona 2

Corrianton

Jueves día 15 de Septiembre de 1921.—A las 9 y media.

UNA JOYA DE LA CINEMATOGRAFIA AMERICANA

ESTRENO de la primera jornada de la grandiosa cinta en dos jornadas, titulada

UNA LEY PARA TODOS

Estupenda creación de la gran artista RITA JOLIBERT

FATTY YERRO DE SU COSTILLA

Por el auténtico y popular FATTY

EN BREVE.—La formidable serie americana de 15 episodios titulada UN MILLON DE RECOMPENSA, por Lillian WALKER

Martes, día 20.—Inauguración de los «Programas Selección».

Aviso al Comercio

EL PAILEBOTE A MOTOR

JUPITER

admite carga de Barcelona para Mahón y lo despacha en Barcelona la señora Moll, viuda de Corominas, calle de la Plata número 4, y en Mahón don Antonio Pons Marí, Rampa de la Abundancia.

YO ACASO



Viernes día 16 de Septiembre de 1921.—A las 9 y media.

Gran función a beneficio de las tropas de Melilla organizada por las damas de la Cruz Roja

Se estrenará la grandiosa película

— El amigo Fritz —

— EN BREVE —

Inauguración de la temporada con una selección de grandes films exclusivos para este Salón. La temporada de 1921-22 constituirá el mayor éxito cinematográfico, pues se proyectarán durante la misma las películas de más éxito, de las mejores mareas y de los artistas de más renombre.

SERVICIO TELEGRAFICO

de la voz de menorca

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Crónica local y general

Juventud Republicana

Se convoca a los señores que forman la directiva de la misma a una Junta que deberá celebrarse el próximo viernes 13 de los corrientes y hora de las 21-30, en el local de la Casa del Pueblo. Se encarece la asistencia por tratarse de asuntos de verdadero interés. =Mahón 13 Septiembre 1921.= El Presidente, Juan Sancho.

Huega resuelta

En esta Delegación del Gobierno se recibió el sábado un telegrama del señor Alcalde de Ciudadela comunicando que la sociedad obrera «Resistencia Ciudadelana» acordó levantar la huelga parcial declarada a varios fabricantes de calzado a máquina, incluyendo todos los operarios en sus respectivas fábricas en iguales condiciones en que trabajaban antes de declararse el paro.

Denuncias

La guardia municipal denunció a un individuo que convirtió en evacuatorio la calle de Bellavista, a la que habría que cambiar el título si se repitieran tales porquerías. Por el perrero municipal han sido denunciados los dueños de dos canes.

La cuestión del calzado en Mallorca

La Cámara de Comercio de Mallorca acaba de tomar según las reseñas de la prensa mallorquina el acuerdo siguiente:

«Dirigirse al excelentísimo señor Ministro de la Gobernación exponiéndole las quejas de estos fabricantes de calzado respecto al retraso en llegar a destino que sufren en la Península los paquetes postales aquí depositados.»

Una boda

En el día de ayer y a las 4 y media de la tarde contrajeron matrimonio la distinguida señorita María Fontirroig García con don Ignacio Pasarius Vignani, dueño del antiguo y acreditado establecimiento que lleva su nombre. El acto tuvo lugar en el domicilio de la novia ante un altar profusamente iluminado y adornado con flores.

Bendijo la unión el reverendo cura párroco de Santa María don Narciso Panedas, auxiliado por el reverendo don José Juaneda Callejas, siendo testigos por parte de la novia don Constantino Villares coronel de caballería retirado y don Emiliano Castañón, ilustrado catedrático de este instituto y hermano político de la desposada. Por parte del novio, don Pedro Pons Vidal, abogado y don Antonio Pons Martí, administrador de los bienes del contrayente.

Después de la ceremonia se sirvió un lunch.

Los novios salieron para el predio Binillubet, propiedad del novio. Reciben los recién casados nuestra cariñosa felicitación que hacemos extensiva a las respetables familias de ambos.

Preparación de programas

La Empresa del Cine España, cuya apertura se anunciará en breve, prepara los programas de la próxima temporada que serán por demás su gestivos y atrayentes.

Definitivamente contratadas ya las dos mejores producciones del arte cinematográfico YO ACUSO e INTOLERANCIA, gigantescas obras que han llamado la atención de cuantos públicos las han admirado, serán las que figurarán en los programas de inauguración. Otro día insistiremos para informar a nuestros lectores de tan interesante como grandioso acontecimiento artístico.

Noticias cortas

El exceso de original que tenemos en cartera y cuya publicidad hay que regularizar nos obliga muy a pesar nuestro a demorar por el menor tiempo posible la inserción de las reseñas de nuestros corresponsales en Ciudadela y en Ajayor, relativas a la fiesta del soldado la primera y a una vela patriótica benéfica la segunda.

Hoy, a la hora de costumbre, el Ayuntamiento celebrará sesión ordinaria que como de segunda convocatoria será válida cualquiera fuere el número de concejales que asistan.

COMPRO CARRETON DE MANO Diríjese a esta imprenta.

Las operaciones en Marruecos

Se inicia con éxito el avance

Preparativos y salida de las columnas. Organización de servicios. - Acciones aérea y marítima. - Una avalancha de hierro y fuego sobre El Arbáa. - Ataques de la infantería. - Persecución y huida de los rifeños

Barcelona 11 a las 2. Retirado de la edición de ayer por falta de espacio.

Noticias sobre Marruecos

En el combate de Benisicar nuestras tropas capturaron un moro de los llamados notables.

Dicen de Chafarinas que se ha verificado un importante convoy desde estas islas a Cabo de Agua, protegido por el cañonero «Bonifaz».

Los moros de las comarcas fronterizas han hostilizado nuestras fuerzas al desembarcar.

Las poblaciones próximas han sido bombardeadas con gran eficacia por el cañonero «Bonifaz» y por la batería de la posición de Chafarinas.

En las acciones libradas ayer fueron heridos el capitán don José Manso, los tenientes don Francisco Aracil, don Manuel Marchante, don Sebastián Vila, don Juan Prieto y don Eduardo Saavedra.

Han salido para Africa: De Madrid, un batallón de Sicilia. De Zaragoza, una nueva unidad de pontoneros.

De Barcelona, quince legionarios. Se dice que han desertado muchos soldados de cuota.

Han llegado a Madrid los «féreces» Sánchez Guerra y Torres Almunia. Los franceses han dominado la insurrección de Casablanca.

Ha llegado a Tánger una escuadra francesa.

Barcelona 12 a las 23 y 13 a las 2-30

Se prepara la ofensiva

Melilla.—Los generales comandantes de columnas don Federico Berenguer, Neila y Sanjurjo, revisaron las respectivas tropas de su mando para ultimar los preparativos del avance a tenor de las instrucciones dadas a cada uno de dichos jefes con arreglo al plan de operaciones de avance acordado por el alto mando.

El general Sanjurjo ascendió a tres cabos de la legión extranjera que se distinguieron en el combate de Casabona.

Se ha encargado al general Valdía la organización e inspección de los servicios de sanidad.

Las coroneles don Fernando Berenguer y don Alfredo Cornal han sido agregados al cuartel general.

En el campo enemigo

Según confidencias obtenidas en la jarka de Nador se han retirado los rebeldes de Benisicar y Beniudel.

Divididos y en lucha intestina se combaten entre sí.

Un santón predica la guerra santa y dice a los rifeños que el día 22 en que se celebra la fiesta de la pascua mora los cañones y los fusiles de los españoles se convertirán en agua.

Continúa el bombardeo aéreo de Nador y aterra de tal manera a los moros que las mujeres lloran y gritan como locas, presas del espanto y la desesperación.

Los observadores que van en los aeroplanos han visto como los moros ratriaban un cañón arrastrado por caballos. Este dato demuestra que los cabileños temen al avance de nuestras tropas.

Se dice que mañana los moros de Alhucemas entregarán el general Silvestre.

Antes del avance

Se ha permitido que se publiquen los pormenores preliminares del avance.

El domingo el alto comisario señor Berenguer y el comandante General de Melilla, señor Gavalcanit, con sus respectivos estados mayores recorrieron todos los campamentos fuera de Melilla.

Se transmitieron radiogramas a las posiciones avanzadas de la Restinga y de Benisicar.

Tropas de regulares indígenas reforzaron la división que manda el general Cabanellas.

El teniente coronel Millán Astray arengó a los legionarios que manda. Se sirvió a todo el ejército de Melilla una comida extraordinaria.

En día tan señalado, en vísperas de iniciarse las grandes operaciones de avance, fraternizaban al calor del patriotismo y enardecidos por el espíritu militar las tropas de todas las armas y cuerpos.

Se advertía en todas partes un movimiento extraordinario y aun cuando planeadas en toda su extensión las operaciones ofensivas próximas a emprenderse, no cesaban las órdenes y los aprestos encaminados a solventar los detalles e incidencias que inevitablemente surgen a última hora por bien estudiado que esté un proyecto de guerra ofensiva.

Las fuerzas en movimiento

Ayer día 12 a las tres y media de la madrugada tocaron diana las banderas de las tropas que habían de iniciar el avance.

Seguidamente se dió a los soldados un espléndido desayuno.

El general Berenguer con su estado mayor se dirigió al Hipódromo.

Del puerto de Melilla salieron para la mar el acorazado «Alfonso XIII», el crucero «Cataluña» y los cañoneros «Bonifaz» y «Laya».

Distribuidos a lo largo de la costa estaban el «Princesa de Asturias», «Lauria», «Alvaro de Bazán» y «Bustamante».

Ya entrada la mañana llegaron el acorazado «España» y varios torpederos.

Los barcos escoltados que surcen las aguas de Mar Chica permanecen con las calderas encendidas.

A las cinco formaron las tropas con sujeción al orden de marcha según el plan de operaciones.

No se permitió al público que penetrase en los campamentos.

Seguidamente se pusieron en movimiento las tropas que debían salir y se inició el avance.

Restará una sencilla indicación para que el público comprenda cuán intensas eran en tan solemnes y graves momentos la expectación, la ansiedad, el anhelo y la impaciencia de todas las gentes.

Jornada victoriosa

La columna del general Cabanellas, convenientemente distribuida y en práctica todas las reglas y servicios de marcha en tiempo de guerra, se dirigió hacia el zoco El Arbáa.

El enemigo intentó defenderse. Mas las artillerías de la columna y de los barcos de guerra lanzaron sobre los atónitos cabileños tan tremenda y copiosa granizada que barrió las masas morunas y arrasó los poblados todos de la zona bañada.

Preparada así la acción de la infantería, inició esta arma un ataque rápido y eficaz.

Dueños ya los cueros de la posición, encontraron en ella sitios repletos de grano en abundancia, ganado y provisiones varias.

Al asalto siguió la persecución de los moros que huyan precipitadamente y fueron a refugiarse al amparo de los accidentes del terreno, más allá del río Zeluán.

La barca gasolinera número 2 hizo un fuego eficazísimo, ante el cual huyeron los moros.

A la misma hora que la columna Cabanellas salió de Melilla, partió también en otra dirección la que manda el general don Federico Berenguer y desarrolló maniobras acerca de las

cuales se conocen detalles interesantes que la censura impide transmitir.

Sólo se puede decir por ahora que esta columna llegó al zoco El Had y recorrió el sector de Tizza y posiciones intermedias sin que el enemigo diera señales de vida.

Se han sostenido ligeros tiroteos. El bloqueo de Casabona ha sido abastecido y constituye hoy una posición importante.

Parece que la columna al mando del general don Federico Berenguer desarrolla con éxito las operaciones para el objetivo que le ha sido asignado.

Coopera a tales operaciones el crucero «Princesa de Asturias» que cañonea las estribaciones del Gurugú, en especial los emplazamientos de la artillería mora.

Otros barcos apoyan también al avance.

La columna Neila se mantiene a la expectativa de los acontecimientos.

El restó de las conferencias Melilla.—Ha sido hostilizado un convoy que se dirigía a Cabo de Agua.

Nuestros, con la cooperación del cañonero «Bonifaz», repelieron la agresión.

Terminado el transporte a Melilla de tropas y material, en breve se establecerá un servicio telegráfico comercial.

En una nota del ministerio de la Guerra se señalan deficiencias de la instrucción de los reclutas de cuota que serán retenidos en los cuarteles hasta su completa enseñanza y se advierte al nuevo cupo la obligación de prepararse porque las circunstancias podrían obligar a que se adelante la concentración.

El general Berenguer ayer tarde fué al zoco El Had.

La prensa protesta contra la censura y Diario Universal amenaza con hablar claro.

El vapor «Mecorquin» ha embarcado en Málaga enorme cantidad de explosivos.

LA LOTERIA

Números premiados en el sorteo de hoy.

Con 120.000 pesetas 15538.—Madrid, Valencia.

Con 65.000 pesetas 20149.—Madrid, Zamora, Gijón.

Con 25.000 pesetas 26015.—Algeciras, Málaga.

Con 2.000 pesetas 25728 19216 4951 25247 2065 25771 5691 29544 21555 15564

TELEGRAMAS OFICIALES

facilitados por la Delegación del Gobierno

Madrid 12, 15 00.

Telegrafía el Alto Comisario que a las catorce de hoy ha sido ocupada por la columna del general Cabanellas la línea de Ras Quiviana a Zoco El Arbáa con muy brillante y eficaz cooperación de la marina.

El enemigo, desconcertado, ante nuestras maniobras y el fuego abrumador de la artillería, ha abandonado el campo en franca huida dejando en nuestro poder los poblados, cosechas y cuanto poseía.

Además ha abandonado algunos muertos.

Aun cuando no tengo noticias de las bajas creo habrán sido muy pocas. Sólo sé hasta ahora dos heridos del cañonero «Bonifaz».

La operación que anuncié del Zoco El Had se ha realizado sin novedad.

Madrid 12, 21'15.

Como ampliación al telegrama anterior el Alto Comisario participa que

como se encuentra embarcado en el «Giralda», hasta las quince o quince treinta, que irá a conferenciar con el general Cabanellas, no podrá recibir detalladamente noticias de la ocupación.

El general Berenguer añade lo siguiente:

Me complace en manifestar que nuestras fuerzas, perfectamente pertrechadas de todo lo necesario y dispuestas al amparo de su artillería y de la del «Alfonso XIII», «Princesa de Asturias», «Lauria» y «Giralda» que alargando sus tiros, batiendo de revés y flanco al enemigo, favoreciendo la manobra de nuestra caballería, ocasionaron desconcierto en la numerosa harka que defendía el poblado de zoco Arbáa y campamento contiguo, que en precipitada fuga en muchos sitios y defendiéndose debilmente en otros abandonaron el hermoso poblado zoco El Arbáa intacto y el campamento de la harka con más de ochenta jaimas, tiendas de campaña y enseres de todas clases, y los poblados que se encontraban al alcance de nuestros cañones, en los que se almacenaban grandes cosechas.

También ha dejado el enemigo en nuestro poder muertos con armamento y heridos.

Por nuestra parte no han ocurrido más novedades que las comunicadas en la escuadra, según las últimas noticias, sin saber las que habrá habido en los trabajos de fortificación que parecen desenvolverse con toda normalidad.

Madrid 12, 23'40.

El Alto Comisario participa lo siguiente:

Habría recibido V. E. el parte transmitido desde el «Giralda».

La operación se ha realizado con gran sencillez y fortuna, sin dar lugar a incidentes, por lo que poco más se puede ampliar.

El enemigo con una guardia numerosa se había establecido en el istmo que une la Restinga con el zoco El Arbáa y por las dunas de Ras Quiviana.

La columna se puso en marcha al amanecer, sorprendiendo una pequeña guardia del enemigo inmediata al campamento, dando muerte a los que la componían.

Continuó después su avance en tanto que la escuadra, corriéndose a lo largo de la costa, vino a colocarse sobre el flanco y la retaguardia del enemigo que ocupa el istmo, rompiendo el fuego.

El enemigo en este momento se puso en fuga precipitadamente, siendo perseguido por los fuegos de la escuadra, que también batieron a contingente numerosos que pretendían marchar al lugar del encuentro, poniéndoles también en fuga.

Con esto quedó abierto a la columna el camino al zoco El Arbáa, teniendo sólo que batirse con algunos de los que quedaron retrasados.

Mientras esto ocurría por la izquierda y frente de la columna, dos lanchas gasolineras colocadas en Mar Chica, batián con su cañón y ametralladoras al enemigo que ocupaba el zoco El Arbáa e inmediaciones del poblado en la dirección de los pozos de Agrez, persiguiendo un gran número de caballería muy eficazmente, poniéndolo en fuga.

A las nueve y media de la mañana, próximamente, el campo estaba completamente limpio de enemigos, entrando la columna en el poblado, en tanto que la escuadra batió los caseríos a larga distancia de la costa, donde se habían refugiado los fugitivos.

A las cinco de la tarde conferencé en aguas de Ras Quiviana con el general Cabanellas que me dió cuenta de haberse cogido muertos e heridos al enemigo, incautándose también de varios depósitos de cebada y trigo que contenían gran cantidad de este grano.

Por parte de la columna no hubo novedad, quedando bien fortificada la nueva línea ocupada.

INTOLERANCIA AL COMERCIO SERVOLII. Está a la carga en Barcelona para ésta el Pailebot a motor. Lo despacha en Barcelona don Francisco Arguimbau, Cristina, 5. Informes en ésta, al Agente de Aduanas don Juan B. Tallavull.